



newsnouvelles

Winter 2007



CAMPBELL SCIENTIFIC CANADA CORP.



CELEBRATE OUR 30TH ANNIVERSARY WITH US!

The New Year marks 30 wonderful years for
Campbell Scientific (Canada) Corp.

Please join us in celebration of the people who made this possible – YOU!

Christmas Greetings from our President "In Recognition of Milestones"

Our 30th anniversary is a good time to reflect on what we have accomplished over the years, and I am rather proud to see not only what this small company has become but what we continue to achieve. It is only through the continued contributions of all of us here at CSC that we have reached this stage. We are constantly reminded, and therefore challenged, to maintain our high level of quality products and our renowned customer support. A big step for us in marking our success at this was receiving our ISO certification this past summer. For me this is a complimentary rating to the positive feedback we get from our clients and the fact that we have become one of the main environmental instrumentation companies in Canada. It is not something we take for granted and we will continue striving for excellence.

As part of our 30 year milestone celebration, we will be posting on our website copies of all the calendars we have been publishing since 1982. This calendar is still unique in the world not only for its size and gorgeous artwork, but for the double calendar format showing consecutive days in the year. Even though the newest generation of dataloggers no longer uses the consecutive date format, we will continue to publish these calendars. We know of those who do not even use dataloggers that still wish to receive the calendars for their beauty, usefulness, and compact size, and many customers have maintained a complete collection of all of them. As some of our oldest loggers are still operating successfully more than 25 years since the initial installation, this date format will be useful for many years to come. Please visit our website to review [each calendar's artwork](#).

We wish you all the best for this New Year and look forward to working with you for many more.

Claude Labine

Where in the World is Campbell Scientific?

January 20-24	AMS Conference	New Orleans, LA
May 26-30	CMOS Congress	Kelowna, BC
Sept 21-27	ISSW Conference	Whistler, BC
Oct 18-22	CANWEA	Vancouver, BC

*for information on training courses, visit our website [courses & shows section](#)



11564 – 149 Street Edmonton, AB T5M 1W7 780-454-2505
www.campbellsci.ca

43502 Aspirated Radiation Shield



Featuring compact size, easier mounting, and lower cost, the [43502](#) Aspirated Radiation Shield from R.M. Young has replaced the previous Model 43408 aspirated shield. The 43502 uses a continuous-duty brushless blower that pulls ambient air into the shield and across the temperature sensor. This reduces measurement errors caused by solar radiation during the day, and errors caused by outgoing radiation at night. The new shield can be used with a variety of temperature and relative humidity sensors up to 0.9 inches in diameter. The mounting bracket and U-bolt attach the shield to a vertical or horizontal pipe up to 2 inches in diameter.

New Loggers Support DNP3



To better serve our customers in the electric utility, water resource, oil and gas, and transportation industries, we have implemented DNP3 in our CR1000, CR3000, and CR800-series dataloggers. What is DNP3? Distributed Network Protocol (DNP) is an open protocol used in applications where data integrity over minimal data bandwidth is important. DNP3 implementation in Campbell Scientific dataloggers is Level 2 slave compliant, with some of the operations found in a Level 3 implementation. A standard datalogger program with DNP3 instructions will take arrays of real-time or processed data and map them to DNP3 arrays in integer or binary format. The datalogger can then respond to any DNP3 master with the requested data or send unsolicited responses to a specific DNP3 master. DNP3 communications are supported in the dataloggers through the traditional RS-232 or COM1-COM4 ports, or over TCP, taking advantage of the multiple communication options already compatible with Campbell Scientific dataloggers (e.g., radio, satellite, landline or cellular phone). How will this help me? If you have a SCADA package that speaks DNP3, you can now integrate data from a Campbell Scientific monitoring system with your existing data. This opens the door to bringing in data from a wide variety of sources. Examples include monitoring the weather near power transmission lines, monitoring and controlling irrigation from a wastewater treatment plant, controlling a remote pump, measuring river flow, or monitoring air movement and quality for a power plant. Our mesh networking protocol (PakBus®) also provides the ability of integrating data from an entire monitoring network with your existing data. How do I get a DNP3 compatible datalogger? If you already have a CR1000, CR3000, or CR800 datalogger, you can add this capability simply by downloading the latest OS from the Campbell Scientific Web site. In addition to the new OS, the download updates LoggerNet or PC400 with other DNP3 support files. Campbell Scientific has had Modbus capability for SCADA applications for years. Now we have DNP3 as well.



CSC is pleased to announce the opening of our new calibration facility. We are now able to provide much better turn-around time for your radiation sensors and at a lower cost. Sensors which we can presently calibrate include the LICOR model LI200S/X, and Kipp & Zonen models SP-LITE, CM(P)3, CM(P)6, CM(P)11, and the CM(P)21.

Quantity discounts are available. Call us today!

**Announcing CSC's
Radiation Calibration
Facility**

Happy Holidays from all of us here at Campbell Scientific (Canada) Corp.!

Some content for this edition of the Campbell Scientific Canada News was contributed by Campbell Scientific, Inc.



news nouvelles

Hiver 2007



CAMPBELL SCIENTIFIC CANADA CORP.

2008

CÉLÉBRER NOTRE 30^{ème} ANNIVERSAIRE AVEC NOUS!

La nouvelle année marque 30 merveilleuses années pour Campbell Scientific (Canada) Corp.

Veuillez nous joindre dans la célébration des personnes qui ont rendu ceci possible - VOUS!

Meilleurs vœux de la part de notre Président "Marquant les étapes importantes"

Notre 30^{ème} anniversaire est un bon temps pour réfléchir sur ce que nous avons accompli au cours des années et je suis plutôt fier de voir non seulement ce qui est devenue cette petite entreprise, mais surtout ce que nous continuons à réaliser. C'est seulement par les contributions continues de toute l'équipe ici à CSC que nous avons atteint cette étape. Nous sommes constamment rappelés et ainsi défiés, de maintenir notre niveau élevé des produits de qualité et notre appui renommé à la clientèle. Une grande étape pour nous d'une marque de notre succès fut cet été lorsque nous avons reçu notre certification ISO. Pour moi c'est une estimation élogieuse à la rétroaction positive que nous obtenons de nos clients et du fait que nous sommes devenus une des principales compagnies d'instrumentation environnementale au Canada. Ce n'est certainement pas quelque chose que nous tenons pour acquis et nous continuerons de travailler à maintenir un haut niveau d'excellence.

Un des éléments de cette célébration de ces 30 ans, nous placerons sur notre site Web des copies de tous nos calendriers que nous avons produits depuis 1982. Ce calendrier est toujours unique au monde non seulement pour sa taille et art magnifique, mais pour le double format de calendrier montrant les jours consécutifs de l'année. Quoique la nouvelle génération de système d'acquisition n'emploie plus le format de date consécutive, nous continuerons à produire ces calendriers. Nous avons même plusieurs personnes qui n'emploient même pas nos équipements, mais qui veulent les recevoir pour leur utilité, beauté et dimension compacte. Plusieurs clients en font même une collection. Veuillez visiter notre site Web pour [voir ces calendriers uniques](#).

Nous vous souhaitons tout de meilleur pour cette nouvelle année et anticipons avec intérêt de continuer à collaborer avec vous pour un autre 30 an au moins!

Claude Labine

Où serons-nous?

20-24 janvier	AMS Conference	New Orleans, LA
26-30 mai	Congrès SCMO	Kelowna, BC
21-27 sept	Conférence ISSW	Whistler, BC
18-22 oct	ACEE	Vancouver, BC

**pour de l'information sur nos cours de formation, visitez la section [cours/conférences](#)

11564 – 149 Street Edmonton, AB T5M 1W7 780-454-2505
www.campbellsci.ca



Abri de rayonnement aspiré 43502



Avec sa dimension compacte, montage plus facile et un prix plus bas que son prédécesseur, l'abri de rayonnement aspiré [43502](#) de R. M. Young a remplacé le modèle 43408. Le nouveau modèle 43502 utilise un ventilateur sans brosse à service continu qui tire l'air ambiant dans l'abri et à travers la sonde de température. Ceci réduit les erreurs de mesure provoquées par le rayonnement solaire pendant le jour et les erreurs provoquées par le rayonnement sortant la nuit. Le nouvel abri peut être utilisé avec une série de sondes de température et d'humidité avec un diamètre jusqu'à 0.9 pouce. Le support de montage et le boulon en U attachent l'abri à une pipe verticale ou horizontale jusqu'à 2 pouces de diamètre.

Nouveaux systèmes d'acquisition support le DNP3



Pour améliorer le service de nos clients dans les compagnies d'électricité, ressource en eau, pétrole et gaz, ainsi que les industries de transport, nous avons mis en application le protocole DNP3 dans nos systèmes d'acquisitions CR1000, CR3000 et la série de CR800. Qu'est-ce que DNP3 ? Le protocole de réseau distribué (DNP) est un protocole ouvert utilisé dans les applications où l'intégrité des données dans une largeur de bande minimale est importante. L'exécution DNP3 dans nos systèmes d'acquisitions est conforme au Niveau 2 esclave, avec certaines des opérations trouvées dans une exécution du Niveau 3. Un programme standard de système d'acquisition avec les instructions DNP3 prendra des tableaux de données en temps réel ou données élaborées et les appliquera aux tableaux DNP3 dans des nombres entiers ou en format binaire. Le système d'acquisition peut alors répondre à n'importe quel maître DNP3 avec les données demandées ou envoyer des réponses non sollicitées à un maître DNP3 spécifique. Les communications DNP3 sont soutenues dans les systèmes d'acquisitions par les ports RS-232 ou COM1-COM4 traditionnels, ou via TCP, tirant profit des options multiples de communication déjà compatibles avec nos systèmes d'acquisitions (par exemple, radio, satellite, ligne terrestre ou téléphone mobile). Comment est-ce que ceci vous aidera ? Si vous avez un système SCADA qui parle DNP3, vous pouvez maintenant intégrer des données d'un système d'acquisition de Campbell Scientific avec vos données existantes. Ceci ouvre la porte à apporter des données d'une large variété de sources. Les exemples incluent surveiller le temps près des lignes de transport d'énergie, la surveillance et l'irrigation de contrôle d'une usine de traitement d'eaux résiduaires, commandant une pompe à distance, un écoulement de mesure de fleuve, ou une surveillance du mouvement et la qualité d'air pour une centrale. Notre protocole de gestion de réseau de maille (PakBus®) fournit également une capacité d'intégrer des données d'un réseau entier de surveillance à vos données existantes. Comment obtenir un système compatible au DNP3? Si vous avez déjà un système d'acquisition CR1000, CR3000, ou CR800, vous pouvez ajouter ces possibilités simplement en téléchargeant le dernier système d'exploitation de notre Web. En plus du nouveau SE, le téléchargement met à jour LoggerNet ainsi que PC400 avec d'autres dossiers de soutien DNP3. Campbell Scientific a eu des possibilités de Modbus pour des demandes de SCADA pour plusieurs années. Maintenant nous avons aussi le DNP3.

CSC est heureux d'annoncer l'ouverture de notre nouvelle capacité de calibrage. Nous pouvons maintenant fournir un temps de rotation bien meilleur pour vos sondes de rayonnement et à un meilleur prix. Les sondes que nous pouvons actuellement calibrer incluent le LICOR LI200S/X, et les modèles de Kipp et Zonen SP-LITE, CM(P)3, CM(P)6, CM(P)11, et le CM(P)21.

Les escomptes pour achats en quantité sont disponibles. Appelez-nous aujourd'hui!

**Annonce du service
de calibration
de pyranomètres**

Bonnes fêtes de nous tous ici à Campbell Scientific (Canada) Corp. !

Une portion du contenu pour cette édition de Nouvelles de Campbell Scientific Canada a été contribué par Campbell Scientific, Inc.

11564 – 149 Street Edmonton, AB T5M 1W7 780-454-2505
www.campbellsci.ca